

## STANOVISKO RADY

## k aktualizovanému konvergenčnému programu Poľska na roky 2009 – 2012

(2010/C 143/04)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 3,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

po konzultácii s Hospodárskym a finančným výborom,

PREDLOŽILA TOTO STANOVISKO:

(1) Rada 26. apríla 2010 preskúmala aktualizovaný konvergenčný program Poľska na roky 2009 až 2012.

(2) Poľsko s odhadovaným zvýšením reálneho HDP o 1,7 % bolo jedinou krajinou EÚ, ktorá v roku 2009 zaznamenala pozitívny rast. Tieto výsledky odzrkadľujú zoskupenie priaznivých faktorov vrátane zdravých základov pri prepuknutí krízy, dobre kapitalizovaného a zdravého finančného sektora, pomerne nízkeho stupňa otvorenosti hospodárstva, značného znehodnotenia poľskej meny v počiatočnej fáze krízy, ako aj monetárnej a fiškálnej politiky, ktorá sa včas prispôbila.

Zatiaľ čo niektoré faktory, ktoré podporili rast, majú dočasný charakter – priestor pre podpornú fiškálnu politiku sa takmer vytratil a výmenný kurz sa v súčasnosti zhodnocuje – hospodársky výhľad Poľska sa v posledných mesiacoch podstatne zlepšil. Kľúčovými výzvami v ďalších rokoch bude vrátenie verejných financií späť do udržateľnej pozície a zabezpečenie udržateľného procesu „dobiehania“ bez ohrozenia fiškálnej a makroekonomickej stability. Poľsko nevyužilo priaznivé hospodárske obdobie (2006 – 2008) na konsolidáciu svojich verejných financií a odhaduje sa, že štrukturálny deficit verejných financií (t. j. cyklicky upravené saldo bez jednorazových a iných dočasných opatrení vypočítané podľa spoločne dohodnutej metodiky na základe údajov v aktualizovanom programe) dosiahol v roku 2009 úroveň

7 % HDP. Rada na základe oznámenia poľských orgánov v rámci postupu pri nadmernom deficite z apríla 2009 týkajúceho sa deficitu v roku 2008 na úrovni 3,9 % HDP rozhodla 7. júla 2009 o existencii nadmerného deficitu a odporučila jeho odstránenie do roku 2012.

(3) Hoci je pokles reálneho HDP zaznamenaný v kontexte krízy z väčšej časti spôsobený hospodárskym cyklom, kríza negatívne ovplyvnila aj úroveň potenciálneho produktu. Kríza môže mať okrem toho vplyv aj na potenciálny rast v strednodobom horizonte v dôsledku nižších investícií, obmedzení v dostupnosti úverov a zvyšujúcej sa štrukturálnej nezamestnanosti, hoci v Poľsku by tento vplyv mal byť menej závažný pre menšie oslabenie kapitálu a jeho pružný trh práce. Vplyv hospodárskej krízy sa navyše kombinuje s negatívnymi vplyvmi demografického starnutia na potenciálny produkt a udržateľnosť verejných financií. V takejto situácii bude nevyhnutné zrýchliť tempo štrukturálnych reforiem s cieľom podporiť potenciálny rast. Konkrétne, vzhľadom na nízku mieru zamestnanosti v Poľsku a potrebu reforiem na podporu prebiehajúceho procesu „dobiehania“ bude dôležité prijať ďalšie opatrenia, ktoré podporia účasť na trhu práce, zlepšia podnikateľské prostredie a stimulujú súkromné výdavky na výskum a vývoj.

(4) V základnom makroekonomickom scenári, z ktorého vychádzajú rozpočtové prognózy v programe, sa predpokladá, že rast reálneho HDP sa zrýchli z 1,7 % v roku 2009 na 3 % v roku 2010, 4,5 % v roku 2011 a 4,2 % v roku 2012. Pri posúdení na základe informácií<sup>(2)</sup> dostupných v súčasnosti sa predpoklad rastu reálneho HDP v roku 2010 zdá byť mierne priaznivý a predpoklady na roky 2011 a 2012 sa javia byť priaznivé. V programe sa uvádza alternatívny „rizikový scenár“ s nižším rastom reálneho HDP na úrovni 2,7 % v roku 2010, 3,7 % v roku 2011 a 3,5 % v roku 2012, ktorý sa zdá byť uskutočniteľnejší. Pri zohľadnení aktuálnych informácií je prognóza postupného oživenia zamestnanosti v období rokov 2010 – 2012 uvedená v programe uskutočniteľná, a to najmä preto, že sa zdá, že rýchla úprava reálnych miezd tlmí vplyv hospodárskeho poklesu na zamestnanosť. Prognózy inflácie v programe, ktorá vykazuje pokles okolo 2 % v roku 2010 v dôsledku zhodnotenia meny a zvládnutia tlaku na mzdy, za ktorým neskôr nasleduje mierne oživenie v súlade s lepšou hospodárskou situáciou, sú realistické.

(5) Deficit verejných financií v roku 2009 sa v programe odhaduje na úrovni 7,2 % HDP. Výrazné zhoršenie oproti deficitu na úrovni 3,6 % HDP v roku 2008 vo veľkom

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1. Dokumenty uvedené v tomto texte sú dostupné na tejto webovej stránke: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/index_en.htm)

<sup>(2)</sup> V hodnotení sa zohľadňuje najmä predpoveď útvarov Komisie z jesene 2009, ale aj iné informácie, ktoré sa odvtedy sprístupnili, predovšetkým predbežnú predpoveď útvarov Komisie z februára 2010.

rozsahu odzrkadľuje vplyv krízy na verejné financie, ktorý bol však spôsobený aj stimulačnými opatreniami v rozsahu okolo 2 % HDP, ktoré vláda v roku 2009 vykonala v súlade s európskym plánom na oživenie hospodárstva (EERP). Zníženie daní z príjmu fyzických osôb (o ktorom sa rozhodlo v roku 2007), zvýšenie verejných investícií a indexácia sociálnych transferov predstavovali hlavné prvky stimulu. Na druhej strane, výsledný deficit v roku 2009 by bol ešte horší, ak by sa nevykonali opatrenia znižujúce deficit (zníženie administratívnych výdavkov a zvýšenie dividend od podnikov vo vlastníctve štátu), ktoré sa odhadujú na úrovni okolo 1,5 percentuálneho bodu. Štrukturálne saldo sa v roku 2009 napriek týmto opatreniam zhoršilo o viac ako 2 percentuálne body HDP, čo odzrkadľuje aj nadmerné výdavky v niektorých pododvetviach verejnej správy<sup>(1)</sup> a nepriaznivé zloženie rastu.

Napriek vysokej úrovni štrukturálneho deficitu a predpokladanému výraznému oživeniu hospodárskej činnosti sa v programe plánuje postupná stratégia ukončenia angažovanosti štátu so striedanou fiškálnou konsolidáciou plánovanou na obdobie rokov 2010 – 2011.

- (6) V programe sa prognózuje mierny pokles deficitu verejných financií na úroveň 6,9 % HDP v roku 2010. Tento pokles sa má dosiahnuť prostredníctvom rozsiahleho zvýšenia pomeru príjmov (o 2,2 percentuálne body), ktorým by sa mohol viac ako vyvážiť výrazný nárast pomeru výdavkov (o 1,9 percentuálneho bodu), najmä v dôsledku zvýšenia vynakladania kapitálových výdavkov (čiastočne financovaných z fondov EÚ). Medzi hlavné konsolidačné opatrenia patria zvýšenie niektorých spotrebných daní a kvázi spotrebných daní (približne 0,2 % HDP) a zníženie rastu miezd a plátov v štátnom rozpočte (0,3 % HDP), čo spolu predstavuje 0,5 % HDP. Odhaduje sa zlepšenie štrukturálneho salda o 0,8 percentuálneho bodu HDP, čo by sa odzrkadľilo aj v priaznivom zložení rastu vedúcom k vyššej daňovej elasticite, ako je bežná. Fiškálna konsolidácia vyplývajúca zo súčasných plánov je nižšia ako ročný priemer, ktorý odporučila Rada v júli 2009 na obdobie rokov 2010 – 2012 (aspoň 1,25 percentuálneho bodu HDP).
- (7) Hlavným cieľom strednodobej rozpočtovej stratégie v programe je zníženie deficitu pod referenčnú hodnotu deficitu na úrovni 3 % HDP do roku 2012 v súlade s odporúčaním Rady podľa článku 104 ods. 7 Zmluvy o ES. Plánovaná úprava sa však posunula až na značne neskoré obdobie programu: očakáva sa zlepšenie celkového salda o 0,3 percentuálneho bodu HDP v roku 2010, 1 percentuálny bod HDP v roku 2011 a 3 percentuálne body HDP v roku 2012. Štrukturálne saldo by sa

zlepšilo o 0,8 až 0,9 percentuálneho bodu HDP ročne v období rokov 2010 – 2011 a o 3 percentuálne body HDP v roku 2012. Aby sa kompenzovala východisková pozícia pre celkový deficit v roku 2009, ktorá je horšia, ako sa predpokladalo v čase prijatia odporúčania Rady, priemerná ročná štrukturálna konsolidácia by v období rokov 2010 – 2012 mala byť okolo 1,5 percentuálneho bodu HDP, teda o niečo vyššia, ako sa odporúčalo v odporúčaní Rady v rámci postupu pri nadmernom deficite. Konsolidácia v rokoch 2011 – 2012 sa zakladá hlavne na výdavkoch, nie je však podložená dostatočne konkrétnymi opatreniami. Celkový čistý vplyv ohlásených opatrení, t. j. tých opatrení, ktoré sú zahrnuté v „pláne na rozvoj a konsolidáciu financií“ z 29. januára 2010, na ktorý sa konvergenčný program vo veľkom rozsahu odvoláva, neprekročí počas obdobia rokov 2011 – 2012 0,5 % HDP<sup>(2)</sup>. V programe sa potvrdzuje záväzok dodržať strednodobý rozpočtový cieľ (MTO), ktorým je saldo verejných financií na úrovni – 1 % HDP v štrukturálnom vyjadrení. Vzhľadom na najnovšie prognózy a úroveň dlhu sa v strednodobom rozpočtovom ciele viac než primerane odzrkadľujú ciele paktu. V programe sa však nepredpokladá jeho dosiahnutie počas programového obdobia.

- (8) Rozpočtové výsledky by sa mohli ukázať ako horšie v porovnaní s prognózou v programe počas celého programového obdobia. Po prvé, rast reálneho HDP by sa mohol ukázať menej priaznivý, ako sa prognózovalo, čo by sa prejavilo nižšími daňovými príjmami v porovnaní s očakávaním. Ak sa naplní alternatívny, obozretnejší a pravdepodobnejší scenár, podľa programu by sa deficit v roku 2012 priblížil k úrovni 5 % HDP a nadmerný deficit by sa neodstránil v termíne, ktorý stanovila Rada. Po druhé, fiškálne ciele na roky 2011 a 2012 nie sú podložené konkrétnymi opatreniami. Náročný volebný kalendár na nasledujúce dva roky (prezidentské a komunálne voľby na jeseň 2010, parlamentné voľby na jeseň 2011) vyvoláva otázky týkajúce sa času, kedy sa uvedené opatrenia konkretizujú a vykonajú. Po tretie, Poľsko má zmiešané predchádzajúce výsledky pri dosahovaní svojich cieľov týkajúcich sa verejných výdavkov, ktoré sú uvedené v následných aktualizáciách konvergenčných programov, pričom nové iniciatívy na posilnenie fiškálneho rámca nemusia stačiť na zmenu tohto modelu v časovom období, na ktoré sa vzťahuje program. Navrhované nové „dočasné“ výdavkové pravidlo, ktoré sa má uplatňovať dovtedy, pokiaľ sa nezavedie „cieľové“ výdavkové pravidlo, sa vzťahuje na veľmi malú časť verejných výdavkov (menej ako 15 %) a povedie k nepatrnej ročnej úprave aj v prípade, že sa uplatní v plnom rozsahu (menej ako 0,2 % HDP ročne v období rokov 2011 – 2012)<sup>(3)</sup>. Celkovo by sa rozpočtové výsledky mohli v porovnaní s prognózou uvedenou v programe ukázať ako horšie.

(2) Úroveň 0,5 % HDP zahŕňa vplyv výdavkového pravidla, ako je uvedené v prvom balíku reforiem, ktorý sa predložil prezidentovi.

(3) V programe sa plánuje zavedenie dvoch výdavkových pravidiel. Prvé je „dočasné“ pravidlo, ktoré sa vzťahuje iba na malú časť verejných výdavkov. Toto pravidlo bude v platnosti dovtedy, kým štrukturálny deficit verejných financií nedosiahne strednodobý cieľ (deficit na úrovni 1 % HDP). Dotknuté orgány následne plánujú zaviesť „cieľové“ výdavkové pravidlo (cieľom by bolo udržanie štrukturálneho deficitu na úrovni 1 % HDP), ktoré sa vzťahuje na väčší podiel verejných výdavkov.

(1) Uvedené sa netýka pododvetví ústrednej štátnej správy, v ktorých sa výdavky vynaložili v menšom rozsahu napriek vyšším príjmom.

- (9) Odhaduje sa, že hrubý verejný dlh dosiahol v roku 2009 úroveň 50,7 % HDP oproti úrovni 47,2 % v roku 2008. Podľa prognózy tento pomer vzrastie počas programového obdobia o 5 percentuálnych bodov a dosiahne úroveň okolo 56 % HDP v roku 2012, zostane však pod úrovňou referenčnej hodnoty uvedenej v zmluve, pričom ho spôsobia najmä vysoké deficity verejných financií. Predpokladá sa, že nárast pomeru dlhu k HDP zmiernia významné príjmy z privatizácie plánované v roku 2010. Vzhľadom na stále slabé trhové podmienky a nedostatočnú výkonnosť predchádzajúcich privatizačných plánov však môžu byť príjmy nižšie, ako sa očakávalo. Útvary Komisie vo svojej predpovedi z jesene 2009 v rámci iného makroekonomického scenára a za predpokladu nezmenenej politiky odhadovali, že pomer dlhu k HDP prekročí referenčnú hodnotu 60 % HDP v roku 2011. Aj keď sa táto predpoveď vzhľadom na aktuálne údaje zdá byť nadhodnotená, pomer dlhu k HDP v nasledujúcich rokoch môže byť vyšší, ako sa predpokladá v programe.
- (10) Strednodobé prognózy dlhu do roku 2020, v ktorých sa predpokladá, že miera rastu HDP sa postupne zotaví na hodnoty prognózované pred krízou a že miery zdanenia sa vrátia na predkrízovú úroveň, a ktoré zahŕňajú prognózované zvýšenie výdavkov súvisiacich so starnutím obyvateľstva, ukazujú, že rozpočtový vývoj, s ktorým sa počíta v programe, v súčasnej situácii a bez ďalšej zmeny politiky viac než postačuje na stabilizáciu pomeru dlhu k HDP do roku 2020. V programe sa uvádzajú reformy na podporu dlhodobej udržateľnosti verejných financií (začlenenie uniformovaných profesií do reformovaných všeobecných dôchodkových systémov, vek odchodu do dôchodku, fond sociálneho zabezpečenia pre poľnohospodárov a zníženie dávok v invalidite). Aj keď sú tieto opatrenia veľmi dôležité pre saldo verejných financií a vývoj na trhu práce v dlhodobom horizonte, plánuje sa len ich postupné vykonanie, a preto nebudú mať významný vplyv na saldo verejných financií v programovom období.
- (11) Dlhodobý vplyv starnutia obyvateľstva na rozpočet je výrazne nižší ako priemer EÚ, pričom odzrkadľuje predpokladaný pokles verejných výdavkov na dôchodky. Rozpočtová pozícia v roku 2009 však vytvára značný stabilizačný interval v dlhodobom horizonte. K obmedzeniu rizík spojených s udržateľnosťou verejných financií, ktoré Komisia v správe o udržateľnosti z roku 2009<sup>(1)</sup> posúdila ako stredné, by prispelo dosiahnutie vyšších primárnych prebytkov v strednodobom horizonte, ako sa predpokladá v programe.
- (12) V Poľsku existuje priestor na zlepšenie fiškálneho rámca. Poľsko má jeden druh fiškálneho pravidla, ktoré sa zakladá na troch referenčných úrovniach dlhu (50 %, 55 % a 60 % HDP, z ktorých posledná je zakotvená v ústave), prekročenie ktorých by viedlo k rozsiahlym fiškálnym konsolidáčnym opatreniam. Na strane výdavkov inštitucionálny rámec nezaručuje dostatočnú kontrolu výdavkov a vedie k ich opakovanému prekročeniu. Dotknuté orgány uskutočnili kroky na zlepšenie fiškálneho rámca v roku 2009. Sprísnilo existujúce pravidlo týkajúce sa dlhu tým, že zaviedli dodatočné osobitné ustanovenia týkajúce sa druhu opatrení, ktoré sa majú vykonať v prípade, že verejný dlh prekročí 55 % HDP (vnútroštátna definícia, nie EŠA 95). Horizont fiškálneho plánovania pre štátny rozpočet sa predĺžil z 3 rokov na 4 roky. Vykonala sa určitá reorganizácia verejnej správy, ktorá bola zameraná na zvýšenie transparentnosti verejných účtov. Napokon dotknuté orgány plánujú posilnenie fiškálneho rámca, ktorý bude zahŕňať „dočasné“ a „cieľové“ výdavkové pravidlá. „Dočasné“ pravidlo by sa však vzťahovalo iba na časť štátneho rozpočtu (s výnimkou verejných investícií), ktorá nie je záväzná a ktorá je v súčasnosti na úrovni menej ako 15 % výdavkov verejnej správy. Aj keď tieto opatrenia uľahčia konsolidáciu v budúcnosti, nenahrádzajú sa nimi opatrenia potrebné na podporu procesu konsolidácie uvedeného v programe.
- (13) Pokiaľ ide o zloženie verejných výdavkov, Poľsko má pomerne veľký podiel verejných výdavkov vyčlenených na sociálnu ochranu na úkor pomerne nízkych výdavkov v niektorých kategóriách podnecujúcich rast (inovácia, výskum a vývoj) a zdravotníctva. Okrem toho sa zdá, že existuje priestor na zlepšenie efektívnosti verejných výdavkov v oblastiach, ako sú zdravotníctvo a školstvo. Pokiaľ ide o stranu príjmov, daňové zaťaženie sa približuje priemeru EÚ, avšak pre zložitý systém zdaňovania a výberu daní by bolo prospešné ďalšie zjednodušenie. Poľské orgány od roku 2005 postupne navrhli a zaviedli výkonné rozpočtovanie, od ktorého sa očakáva, želepší účinnosť i efektívnosť verejných výdavkov v nadchádzajúcich rokoch. V rozpočte na rok 2010 sa rozšírilo uplatňovanie výkonného rozpočtovania, pretože sa začalo vzťahovať na ďalšie časti verejnej správy a zahrnilo dodatočné kategórie výdavkov. Predpokladá sa, že prvý štátny rozpočet, na ktorý sa bude v plnom rozsahu vzťahovať výkonné rozpočtovanie, sa zavedie v roku 2013.
- (14) Celkovo je rozpočtová stratégia na rok 2010 vytýčená v programe v súlade s odporúčaniami Rady podľa článku 104 ods. 7 Zmluvy o ES zo 7. júla 2009. So zreteľom na riziká sa však nezdá, že by rozpočtová stratégia od roku 2011 bola v súlade s odporúčaniami Rady. Priemerná ročná štrukturálna konsolidácia plánovaná na obdobie rokov 2010 – 2012 je 1,5 % HDP, teda mierne vyššia, ako je odporúčanie Rady v rámci postupu pri nadmernom deficite. Fiškálna konsolidácia sa však posunula na značne neskoré obdobie programu, ciele týkajúce sa deficitu sa zakladajú na priaznivých predpokladoch rastu a plánované

(1) V záveroch Rady z 10. novembra 2009 o udržateľnosti verejných financií „Rada vyzýva členské štáty, aby vo svojich nadchádzajúcich programoch stability a konvergenčných programoch zamerali pozornosť na stratégie orientované na udržateľnosť“ a ďalej „vyzýva Komisiu spolu s Výborom pre hospodársku politiku a Hospodárskym a finančným výborom, aby ďalej vypracovala metodiky načasné posúdenie dlhodobej udržateľnosti verejných financií pre ďalšiu správu o udržateľnosti,“ ktorá sa plánuje v roku 2012.

úspory vo výdavkoch nie sú podložené dostatočne konkrétnymi opatreniami. So zreteľom na dobrú hospodársku výkonnosť Poľska počas krízy, oživenie, ktoré dotknuté orgány predpokladajú od roku 2010, vysoký štrukturálny deficit verejných financií a cieľ orgánov odstrániť nadmerný deficit do roku 2012 by bolo vhodné, ak by stratégia fiškálnej konsolidácie pripadla na skoršie obdobie programu. Rozpočet v roku 2010 by sa mal dôsledne plniť, plány týkajúce sa primárnych bežných výdavkov by sa podľa možnosti v každom prípade nemali vykonať v celom rozsahu a neočakávané príjmy by sa mali vyčleniť na zníženie deficitu. Ciele týkajúce sa deficitu verejných financií na roky 2011 – 2012 by sa mali podložiť rozsiahlymi dodatočnými opatreniami, ktoré by mali tiež zabezpečiť primeranú rezervu pre prípad, že sa základný makroekonomický scenár uvedený v programe nenaplní.

- (15) Pokiaľ ide o požiadavky na údaje stanovené v kódexe pravidiel pre programy stability a konvergenčné programy, v programe sa uvádzajú všetky povinné údaje a väčšina nepovinných údajov<sup>(1)</sup>. Rada vo svojich odporúčaníach podľa článku 104 ods. 7 Zmluvy o ES zo 7. júla 2009 zároveň vyzvala Poľsko, aby predkladalo správy o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní odporúčaní Rady v osobitnej kapitole aktualizácie konvergenčných programov. Poľsko splnilo toto odporúčanie čiastočne. Predovšetkým neboli dostatočne konkretizované podrobné opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zníženie deficitu pod referenčnú hodnotu do roku 2012 a reformy na zníženie primárnych bežných výdavkov počas nadchádzajúcich rokov.

Celkovým záverom je, že zatiaľ čo Poľsko plánuje odstránenie svojho nadmerného deficitu do roku 2012 v súlade s odporúčaním Rady v rámci postupu pri nadmernom deficite, fiškálna úprava sa posunula na značne neskoré obdobie programu, pričom k zníženiu deficitu dôjde z väčšej časti v roku 2012, a ciele týkajúce sa deficitu v programe podliehajú rozsiahlym rizikám na strane príjmov i výdavkov. Vzhľadom na oživenie, ktoré dotknuté orgány predpokladajú od roku 2010, a veľký štrukturálny deficit verejných financií by bolo vhodné, ak by fiškálna konsolidácia pripadla na skoršie obdobie programu. V rizikách súvisiacich s fiškálnymi cieľmi sa odzrkadľujú priaznivé predpoklady rastu reálneho HDP, chýbajúce rozsiahle, dostatočne konkrétne opatrenia na podporu fiškálnych cieľov od roku 2011 prekročenia bežných výdavkov

v minulosti oproti plánom a vplyv volebného cyklu. Zámer posilniť fiškálny rámec, najmä s pomocou výdavkových pravidiel, sa víta. Vzhľadom na „dočasné“ výdavkové pravidlo by však boli vhodné väčšie ambície, najmä z hľadiska podielu verejných financií, na ktoré sa pravidlo vzťahuje.

So zreteľom na uvedené hodnotenie a tiež v zmysle odporúčania podľa článku 104 ods. 7 Zmluvy o ES zo 7. júla 2009, ako aj vzhľadom na potrebu zaručiť udržateľnú konvergenciu sa Poľsko vyzýva, aby:

- i) dôsledne plnilo rozpočet na rok 2010, pričom by malo podľa možnosti čerpať menej primárnych bežných výdavkov, než sa stanovuje v plánoch, a nepredpokladané príjmy by malo vyčleniť na zníženie deficitu;
  - ii) posilnilo plánovanú rozpočtovú úpravu v roku 2011 s cieľom dosiahnuť odporúčanú priemernú ročnú fiškálnu konsolidáciu na úrovni 1,25 % HDP v súlade s odporúčaním podľa článku 104 ods. 7 a bolo pripravené prijať ďalšie konsolidačné opatrenia v rokoch 2011 a 2012 v prípade, že sa naplnia riziká súvisiace so skutočnosťou, že scenár v programe je priaznivejší ako scenár, z ktorého vychádza odporúčanie podľa článku 104 ods. 7 Zmluvy o ES;
  - iii) pokračovalo v posilňovaní fiškálneho rámca vrátane zavedenia výdavkového pravidla, ktoré sa bude vzťahovať na vyšší podiel primárnych verejných výdavkov v porovnaní s „dočasným“ pravidlom uvedeným v konvergenčnom programe, spolu s vhodnými mechanizmami na monitorovanie a presadzovanie. Uvedené opatrenia by si vyžadovali zníženie podielu povinných výdavkov na celkových výdavkoch.
- Poľsko sa takisto vyzýva, aby do nasledujúcej aktualizácie konvergenčného programu doplnilo v osobitnej kapitole presnejšie informácie o pokroku dosiahnutom pri odstraňovaní nadmerného deficitu, ako požadovala Rada vo svojom odporúčaní podľa článku 104 ods. 7 zo 7. júla 2009.

#### Porovnanie kľúčových makroekonomických a rozpočtových prognóz

		2008	2009	2010	2011	2012
Reálny HDP (zmena v %)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>5,0</b>	<b>1,7</b>	<b>3,0</b>	<b>4,5</b>	<b>4,2</b>
	KOM nov. 2009	5,0	1,2	1,8	3,2	—
	KP dec. 2008	5,1	3,7	4,0	4,5	—

<sup>(1)</sup> Konkrétne sa neuvádzajú odhady príspevkov jednotlivých faktorov výroby k potenciálnemu rastu a dlhodobé prognózy niektorých súborov údajov.

		2008	2009	2010	2011	2012
Inflácia podľa HISC (%)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>4,2</b>	<b>4,0</b>	<b>2,1</b>	<b>2,7</b>	<b>3,2</b>
	KOM nov. 2009	4,2	3,9	1,9	2,0	—
	KP dec. 2008	4,2	2,9	2,5	2,5	—
Produkčná medzera <sup>(1)</sup> (% potenciálneho HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>2,4</b>	<b>-0,4</b>	<b>-1,7</b>	<b>-1,5</b>	<b>-1,5</b>
	KOM nov. 2009 <sup>(2)</sup>	2,6	-0,4	-2,2	-2,3	—
	KP dec. 2008	1,0	-0,1	-0,6	-0,5	—
Čisté úvery/pôžičky voči zvyšku sveta (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>-4,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>-1,1</b>	<b>-0,0</b>	<b>-0,8</b>
	KOM nov. 2009	-4,0	-0,2	-0,3	-0,7	—
	KP dec. 2008	-4,0	-1,8	-1,3	-1,5	—
Verejné príjmy (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>39,6</b>	<b>37,4</b>	<b>39,6</b>	<b>40,3</b>	<b>40,3</b>
	KOM nov. 2009	39,6	37,6	38,6	38,3	—
	KP dec. 2008	39,8	40,7	40,0	39,7	—
Verejné výdavky (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>43,3</b>	<b>44,6</b>	<b>46,5</b>	<b>46,2</b>	<b>43,3</b>
	KOM nov. 2009	43,3	44,0	46,1	45,9	—
	KP dec. 2008	42,6	43,2	42,4	41,7	—
Saldo verejných financií (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>-3,6</b>	<b>-7,2</b>	<b>-6,9</b>	<b>-5,9</b>	<b>-2,9</b>
	KOM nov. 2009	-3,6	-6,4	-7,5	-7,6	—
	KP dec. 2008	-2,7	-2,5	-2,3	-1,9	—
Primárne saldo (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>-1,4</b>	<b>-4,8</b>	<b>-4,2</b>	<b>-3,1</b>	<b>-0,2</b>
	KOM nov. 2009	-1,4	-3,8	-4,6	-4,6	—
	KP dec. 2008	-0,3	0,1	0,2	0,5	—
Cyklicky upravené saldo <sup>(1)</sup> (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>-4,6</b>	<b>-7,0</b>	<b>-6,2</b>	<b>-5,3</b>	<b>-2,3</b>
	KOM nov. 2009	-4,7	-6,3	-6,6	-6,7	—
	KP dec. 2008	-3,1	-2,5	-2,1	-1,7	—
Štrukturálne saldo <sup>(3)</sup> (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>-4,6</b>	<b>-7,0</b>	<b>-6,2</b>	<b>-5,3</b>	<b>-2,3</b>
	KOM nov. 2009	-4,7	-6,4	-6,6	-6,7	—
	KP dec. 2008	-3,1	-2,5	-2,3	-1,7	—
Hrubý verejný dlh (% HDP)	<b>KP feb. 2010</b>	<b>47,2</b>	<b>50,7</b>	<b>53,1</b>	<b>56,3</b>	<b>55,8</b>
	KOM nov. 2009	47,2	51,7	57,0	61,3	—
	KP dec. 2008	45,9	45,8	45,5	44,8	—

Poznámky:

<sup>(1)</sup> Produkčné medzery a cyklicky upravené saldá podľa programov, prepočítané útvarmi Komisie na základe informácií v programoch.

<sup>(2)</sup> Založené na odhadovanom potenciálnom raste 5,0 %, 4,2 %, 3,7 % a 3,3 % v období rokov 2008 – 2011.

<sup>(3)</sup> Cyklicky upravené saldo bez jednorazových a iných dočasných opatrení. Podľa najnovšieho programu neexistujú jednorazové opatrenia a podľa predpovede útvarov Komisie z jesene 2009 jednorazové opatrenia predstavujú 0,1 % HDP v roku 2009 a znižujú deficit.

Zdroj:

Konvergenčný program (KP); predpovede útvarov Komisie z jesene (KOM); výpočty útvarov Komisie.